

## 201238-2025 - Wettbewerb

Polen – Straßenbauarbeiten – Budowa ulicy Portugalskiej i ulicy Szwajcarskiej wraz z budową /przebudową infrastruktury technicznej w Białymstoku

OJ S 62/2025 28/03/2025

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung  
Bauleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Miasto Białystok

E-Mail: [zzp@um.bialystok.pl](mailto:zzp@um.bialystok.pl)

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Budowa ulicy Portugalskiej i ulicy Szwajcarskiej wraz z budową/przebudową infrastruktury technicznej w Białymstoku

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest budowa ulicy Portugalskiej i ulicy Szwajcarskiej z wlotem od ul. Klepackiej wraz z budową/przebudową infrastruktury technicznej.

Kennung des Verfahrens: be07d2bd-6345-4b58-80b4-3e2e44a0e216

Interne Kennung: ZDM-XIV.271.2.2025

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45233120 Straßenbauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45233000 Bauarbeiten, Fundamentierungsarbeiten und Oberbauarbeiten für Fernstraßen und Straßen, 45232130 Bau von Regenwasserrohrleitungen

, 45315300 Stromversorgungsanlagen, 45316110 Installation von

Straßenbeleuchtungsanlagen, 34928500 Straßenbeleuchtungseinrichtungen, 45231000

Bauarbeiten für Rohrleitungen, Fernmelde- und Stromleitungen, 45231400 Bauarbeiten für

Starkstromleitungen

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Białostocki (PL841)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Miasto Białystok

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: I. W CELU POTWIERDZENIA, ŻE WYKONAWCA: 1. nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu wykonawca dołącza do oferty:

Jednolity Europejski Dokument Zamówienia/ESPD (zwany dalej „JEDZ”) – o którym mowa w

art. 125 ust. 1 ustawy Pzp - na lub wg załącznika nr 2 do SWZ. Oświadczenie należy wypełnić

zgodnie z instrukcją, która znajduje się na stronie internetowej <https://www.gov.pl/web/uzp>

zakładka: E-usługi/JEDZ, (<https://www.gov.pl/web/uzp/jednolity-europejski-dokument->

zamowienia). Formularz wstępnie przygotowany przez Zamawiającego dla przedmiotowego postępowania w formie elektronicznej (w formacie .xml - do zaimportowania w serwisie ESPD) jest dostępny na Platformie. Uwaga: W części IV JEDZ (Kryteria kwalifikacji) Wykonawca może wypełnić wyłącznie sekcję  $\alpha$  (ogólne oświadczenie dotyczące wszystkich kryteriów kwalifikacji), 2. nie podlega wykluczeniu z postępowania, Wykonawca dołącza do oferty: oświadczenie Wykonawcy dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833 /2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych 5 / 7 rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego - na lub wg zał. nr 2a do SWZ. II. WYKAZ PODMIOTOWYCH ŚRODKÓW DOWODOWYCH NA POTWIERDZENIE NIEPODLEGANIA WYKLUCZENIU, SKŁADANYCH NA WEZWANIE ZAMAWIAJĄCEGO zgodnie z rozdz. VIII SWZ.

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

**2.1.6. Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

## 5. Los

---

**5.1. Los: LOT-0001**

Titel: Budowa ulicy Portugalskiej i ulicy Szwajcarskiej wraz z budową/przebudową infrastruktury technicznej w Białymstoku

Beschreibung: 1. Przedmiotem zamówienia jest budowa ulicy Portugalskiej i ulicy Szwajcarskiej z wlotem od ul. Klepackiej wraz z budową/przebudową infrastruktury technicznej. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia przedstawiono w dokumentacji projektowej oraz szczegółowych specyfikacjach technicznych wykonania i odbioru robót stanowiących załączniki nr 8 do SWZ. 3. Warunki realizacji zamówienia zostały określone w projekcie umowy - stanowiącym załącznik nr 7 do SWZ.

Interne Kennung: ZDM-XIV.271.2.2025

**5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45233120 Straßenbauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45233000 Bauarbeiten, Fundamentierungsarbeiten und Oberbauarbeiten für Fernstraßen und Straßen, 45232130 Bau von Regenwasserrohrleitungen , 45315300 Stromversorgungsanlagen, 45316110 Installation von Straßenbeleuchtungsanlagen, 34928500 Straßenbeleuchtungseinrichtungen, 45231000 Bauarbeiten für Rohrleitungen, Fernmelde- und Stromleitungen, 45231400 Bauarbeiten für Starkstromleitungen

**5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Białostocki (PL841)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Miasto Białystok

**5.1.3. Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 8 Monate

**5.1.6. Allgemeine Informationen**

**Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabe projekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

##### **Kriterium:**

Art: Preis

Beschreibung: cena ofertowa

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 70

##### **Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: okres gwarancji

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://miastobialystok.ezamawiajacy.pl/>

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

##### **Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://miastobialystok.ezamawiajacy.pl/>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 04/04/2025 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

##### **Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 04/04/2025 10:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://miastobialystok.ezamawiajacy.pl/>

##### **Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: zgodnie z projektem umowy stanowiącym zał. nr 7 do SWZ

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

#### **5.1.15. Techniken**

##### **Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

##### **Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1) Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 2) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na Platformie. 3) Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Miasto Białystok

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Miasto Białystok

Organisation, die Angebote bearbeitet: Miasto Białystok

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Miasto Białystok

Registrierungsnummer: 9662117220

Abteilung: Urząd Miejski w Białymstoku

Postanschrift: ul. Słonimska 1

Stadt: Białystok

Postleitzahl: 15-950

Land, Gliederung (NUTS): Białostocki (PL841)

Land: Polen

Kontaktperson: Biuro Zamówień Publicznych

E-Mail: [zzp@um.bialystok.pl](mailto:zzp@um.bialystok.pl)

Telefon: +48 85 8696270

Internetadresse: [www.bialystok.pl](http://www.bialystok.pl)

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://miastobialystok.ezamawiajacy.pl/>

Profil des Erwerbers: <https://miastobialystok.ezamawiajacy.pl/>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Abteilung: Krajowa Izba Odwoławcza

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa  
Postleitzahl: 02-676  
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Land: Polen  
Kontaktperson: Krajowa Izba Odwoławcza  
E-Mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: +48 22 4587801  
Internetadresse: <https://uzp.gov.pl/kio>  
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://uzp.gov.pl/kio>

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

**8.1. ORG-0000**

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

**Rollen dieser Organisation:**

TED eSender

## 10. Änderung

---

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

167466-2025

Hauptgrund für die Änderung

:

Korrektur – Veröffentlichung

Beschreibung

:

Korekta informacji zawartych w ogłoszeniu o zamówieniu w zakresie zmiany terminu złożenia i otwarcia ofert

**10.1. Änderung**

Abschnittskennung: GLO-0001

Beschreibung der Änderungen: zmianie ulega termin składania i otwarcia ofert z sekcji 5.1.12

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: d6847e3c-dddc-4e5a-9ff9-ac331af56f3a - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 27/03/2025 09:16:58 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 201238-2025

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 62/2025

Datum der Veröffentlichung: 28/03/2025